

## Faute d'Argent

Superius

Josquin des Pres

Fau - te d'ar -  
gent, c'est douleur non - pa - reil - le  
non - pa - reil - le, c'est dou-leur non-pa -  
reil - le, c'est dou-leur non-pa - reil -  
le, Si je le dis,  
las! je sais bien, las! je sais bien,  
pour - - - - - quoi:  
Sans de qui - bus, Sans de qui -

77 bus, Sans de qui - bus, il se faux te - nir

85 coi, Fem -

97 me qui dort pour ar-gent on l'é veil -

106 le, pour ar - gent, pour

115 ar-gent on l'é - veil - le, pour ar-gent

125 on l'é - veil - le, pour ar - gent

135 on l'é - veil - le,

To be short of money is the greatest misery.  
If I say so, alas it is with good reason.  
Without the wherewithal you must restrain yourself.  
Even the sleeping woman is wakened by money.



# Faute d'Argent

Contratenor

Josquin des Pres

Canon in subdyapenthe

Fau - te d'ar - gent, c'est douleur non - pa - reil - le, c'est douleur non - pa - reil - le, c'est douleur non - pa - reil - le, Si je le dis, Si je le dis, las! je sais bien pour - quoi: Sans de qui - bus, il se faux te - nir coi, il se faux te - nir coi,

89

Fem - me qui dort

103

pour arg-ent on l'é - veil - le,

114

arg-ent on l'é - veil - le,

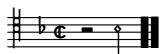
124

on l'é - veil - le, pour ar - gent,

133

on l'é - veil - le.

To be short of money is the greatest misery.  
 If I say so, alas it is with good reason.  
 Without the wherewithal you must restrain yourself.  
 Even the sleeping woman is wakened by money.



## Faute d'Argent

Tenor

Josquin des Pres

The musical score consists of ten staves of music for Tenor. The key signature is one sharp and one flat. The time signature varies between common time and 6/8. The vocal line includes lyrics in French, such as "Fau - te d'ar - gent, c'est douleur non-pa - reil - le, c'est douleur non-pa-reil - le, c'est douleur non-pa-reil - le, c'est douleur non-pa-reil - le, Si je le dis, Si je le dis, Si je le dis, Si je le dis, las! je sais bien pour- quoi: je sais bien pour - quoi: Sans de qui -". The score also features several fermatas and rests.

74

bus, il se faux te - nir coi, il se

83

faux te - nir coi, Fem - me qui dort pour

92

arg-ent on l'é - veil -

101

le, pour ar-gent on l'é - veil -

109

le, pour ar-gent on l'é - veil -

118

le, pour argent, on l'é - veil - le, pour argent,

128

on l'é - veil - le, pour ar - gent

137

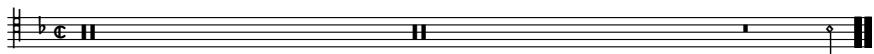
on l'é - veil - le.

To be short of money is the greatest misery.

If I say so, alas it is with good reason.

Without the wherewithal you must restrain yourself.

Even the sleeping woman is wakened by money.



# Faute d'Argent

Quinta pars

Josquin des Pres

Canon ad longum

17 Fau - te d'ar - gent, c'est dou-leur  
26 non - pa - reil - le c'est dou-leur  
35 non - pa - reil - le, c'est dou-leur  
44 non - pa - reil - le, Si  
55 je le dis, Si je le dis, las!  
67 je sais bien pour - quoi: Sans de qui -  
77 bus, il se faux te-nir coi, il se faux te-nir coi,  
87

105

Fem - me qui dort pour arg-ent on l'é - veil -  
le,  
pour ar-gent on l'é - veil - le,  
pour ar - gent, on l'é - veil - le.

115

125

135

To be short of money is the greatest misery.  
 If I say so, alas it is with good reason.  
 Without the wherewithal you must restrain yourself.  
 Even the sleeping woman is wakened by money.



## Faute d'Argent

Bassus

Josquin des Pres

Fau - te d'ar - gent, c'est dou - leur non-pa - reil - le, Fau - te d'ar - gent, c'est dou - leur non - pa - reil - - le, c'est douleur non-pa - reil - le, c'est dou - leur non-pa - reil - le, Si je le dis, Si je le dis, Si je le dis, Si je le dis, las! je sais bien pour - quoi: Sans de qui - bus, Sans

78

de qui - bus, il se faux te - nir coi,

87

Fem - me qui dort pour ar - gent on l'é - veil -

96

le, Fem - me qui dort pour ar - gent on l'é -

105

veil - - - le, pour ar - gent on l'é - veil -

114

le, pour ar - gent on l'é - veil - le,

125

pour ar - gent on l'é - veil - - -

135

- - - - - - - le.

To be short of money is the greatest misery.  
 If I say so, alas it is with good reason.  
 Without the wherewithal you must restrain yourself.  
 Even the sleeping woman is wakened by money.

# Faute d'Argent

Josquin des Pres

The musical score consists of five staves. The top three staves represent three voices in soprano, alto, and tenor range, each with a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff represents a basso continuo part with a bass clef. The fifth staff is a bass staff, likely for a harpsichord or organ. The music is in common time. The lyrics are in French, with some parts repeated. The score includes markings such as 'Canon in subdyapenthe', 'Canon ad longum', and a sharp sign (#) indicating a change in key.

Canon in subdyapenthe

Fau-te d'ar - gent, c'est dou

Fau - te d'ar - ge

Fau-te d'ar-gent, c'est douleur nonpa - reil - le

Canon ad longum

Fau-te d'ar - gent, c'est dou - leur nonpa-reil-le, Fau-te d'ar-gent, c'est douleur no

17 non-pa - reil - le non - pa - reil - le, c'est

c'est dou-leur non - pa - reil - le c'est douleur

c'est douleur non - pa - reil - le, c'est douleur non-pa - reil -

Fau - te d'ar - gent, c'est douleur non-pa - reil -

- pa - reil - le c'est dou - leur non-pa - reil - le,

29

dou - leur non - pa - reil - le,  
non - pa - reil - le,  
- - - le,  
le  
c'est douleur non - pa - reil - le,  
c'est douleur non - pa - reil - le,  
c'est douleur non - pa - reil - le,  
c'est douleur non - pa - reil - le,

41

le,  
le,  
le,  
dou - leur non - pa - reil - - - le,  
c'est douleur non - pa - reil - - - le,  
c'est douleur non - pa - reil - le,  
Si je le dis,  
Si je le dis,

55

bien, las! je sais bien, pour - - - quoi:  
 las! je sais bien pour - quoi:  
 Si je le dis, Si je le dis, las! je sais bien pour - quoi: je sais  
 je le dis, Si je le dis, las! je sais  
 je le dis, Si je le dis, las! je sais  
 Sans de qui - bus, Sans de qui - bus, Sans de qui - bus,  
 Sans de qui - bus, il se faux te-nir coi, il se faux te-nir coi,  
 bien pourquoi: Sans de qui - bus, il se faux te-nir  
 bien pour - quoi: Sans de qui - bus, il se faux te - nir  
 sais bien pour - quoi: Sans de qui - bus, Sans de qui - bus,  
 de qui - bus, Sans de qui - bus,

68

81

bus, il se faux te - nir coi, Fem - me qu

il se faux te - nir coi, Fem - me qui dort pour argent on l'é - veil

coi, il se faux tenir coi,

bus, il se faux te - nir coi, Fem-me qui dort pour ar - gent on l'é-veil-le, Fem-me qu

103

on l'é veil - le, pour ar - gent,

pour ar - gent on l'é - veil - le, pour ar-

pour ar - gent on l'é - veil - le, pour arg

pour ar - gent on l'é - veil - le, pour arg

Fem - me qui dort pour argent on l'é - veil

l'é - veil - - - le, pour ar - gent on l'é - veil - le,

115

ar - gent on l'é - veil - le,  
on l'é - veil - le,  
pour ar - gent  
- - - - le,  
pour ar - gent, on l'é - veil -  
le,  
pour ar - gent on l'é - veil -  
pour ar - gent on l'é - veil - le,

124

ar - gent on l'é - veil - le,  
on l'é - veil - le, pour ar - gent, on l'é - veil -  
le, pour argent, on l'é - veil - le, pour ar -  
le, pour ar - gent on l'é - veil - le, pour ar -  
le, pour ar - gent on l'é - veil - le, pour ar -  
pour ar - gent on l'é - veil - le, - - -

135

on l'é - veil - - - le,

le.

gent on l'é - veil - - - le.

ar - gent, on l'é - veil - - - le.